

# Criteriile partenerilor de afaceri Atlas Copco

## Introducere

Atlas Copco este lider mondial în furnizarea de soluții pentru productivitate durabilă. Grupul oferă clienților compresoare, soluții devacuum, generatoare, pompe, unelte electrice și sisteme de asamblare inovatoare. Atlas Copco dezvoltă produse și servicii orientate spre productivitate, eficiență energetică, siguranță și ergonomie. Compania a fost fondată în anul 1873, are sediul central în Stockholm, Suedia și își desfășoară activitatea în peste 180 de țări.

Viziunea Grupului este să fie First in Mind – First in Choice pentru clienți, furnizori și alți parteneri de afaceri și părți interesate. Pe baza valorilor fundamentale comune, Grupul Atlas Copco intenționează să-și îndeplinească viziunea prin practici de afaceri etice și prin colaborarea cu parteneri de afaceri care împărtășesc standarde similare.

### În Codul de practici în afaceri al Atlas Copco<sup>1</sup> se declară:

- „Ne străduim să fim cel mai bun asociat al partenerilor noștri de afaceri, cum ar fi furnizori, subcontractanți, parteneri ai asociației, agenți și distribuitori, și să fim cei cărora aceștia le acordă prioritate.
- Căutăm, evaluăm și selectăm imparțial partenerii de afaceri pe baza unor factori obiectivi, printre care productivitatea, calitatea, livrarea, prețul, fiabilitatea, precum și angajamentul față de mediu și performanța socială, și dezvoltarea.
- Le aducem la cunoștință angajamentele noastre și pretindem să adopte politicile noastre.”

Acest document a fost conceput pentru a susține implementarea politicii Atlas Copco în privința eticii în afaceri și a performanțelor la nivel social, de siguranță, sănătate și mediu, furnizând explicații scurte cu privire la așteptările de bază ale Grupului față de partenerii de afaceri ai acestuia.

### Lista criteriilor de mai jos se bazează pe Codul de practici în afaceri al Atlas Copco, care se bazează pe următoarele directive internaționale adoptate de Grup:

- Declarația Universală a Drepturilor Omului emisă de Națiunile Unite
- Declarația Organizației Internaționale a Muncii privind principiile și drepturile fundamentale ale muncii (ILO)
- Pactul mondial al Națiunilor Unite (GC)
- Principiile directoare ale OCDE pentru întreprinderile multinaționale

## Cerințe generale

Partenerilor noștri de afaceri, cum ar fi furnizori, subcontractanți, parteneri ai asociației, agenți și distribuitori, li se vor aduce la cunoștință angajamentele și așteptările Grupului în conformitate cu Codul de practici în afaceri. Dacă partenerii de afaceri folosesc subcontractanți pentru producerea produselor sau serviciilor Grupului Atlas Copco, este responsabilitatea respectivului partener de afaceri să utilizeze aceleași principii pentru a-și evalua și selecta subcontractanții. Dacă i se solicită, partenerul de afaceri trebuie să informeze Atlas Copco cu privire la subcontractanții pe care îi folosește.

În toate activitățile acestora, partenerii de afaceri trebuie să respecte legile și reglementările naționale aplicabile operațiunilor acestora și forței de muncă din țările în care operează. Dacă orice criterii din prezentul document intră în conflict cu legea națională din orice țară sau teritoriu, legea trebuie respectată întotdeauna. În astfel de cazuri, partenerul de afaceri trebuie să notifice imediat Atlas Copco cu privire la conflict, înainte de a semna prezentul document.

Este posibil ca cerințele Atlas Copco să depășească cerințele stabilite de legea națională, caz în care partenerul de afaceri trebuie să respecte cerințele suplimentare ale Atlas Copco.

<sup>1</sup><http://www.atlascopcogroup.com/en/sustainability/our-sustainability-approach/our-business-code-of-practice>

## Criteriile partenerilor de afaceri

1. **Eliminarea tuturor formelor de muncă forțată sau obligatorie (GC 4, ILO 29)**  
Partenerii de afaceri nu trebuie să recurgă la niciun fel de muncă forțată sau involuntară. Aceasta nu este tolerată sub nicio formă. Aceasta include orice lucrări sau servicii furnizate de o persoană sub amenințarea sancțiunilor și pentru care persoana respectivă nu s-a oferit din proprie voință. De asemenea, această cerință interzice partenerilor de afaceri să solicite angajaților să depună bani sau documente originale, precum pașapoarte, diplome de învățământ și alte documente similare, pe perioada angajării.
2. **Respingerea exploatarea copiilor prin muncă (GC 5, ILO 138)**  
Atlas Copco nu acceptă exploatarea copiilor prin muncă. Partenerii de afaceri trebuie să-și ia măsurile preventive necesare pentru a se asigura că nu angajează persoane sub vârsta legală de angajare. Acest lucru înseamnă că, în afară de cazul în care legea locală stipulează o limită de vârstă mai ridicată, nu trebuie angajată nicio persoană sub vârsta necesară pentru finalizarea învățământului obligatoriu sau sub 15 ani (sau 14 în cazurile permise de convenția nr. 138 a Organizației Internaționale a Muncii). Pentru minorii autorizați, conducerea este responsabilă pentru furnizarea condițiilor de lucru, orelor de lucru și salariului corespunzătoare pentru vârsta acestora, în conformitate cel puțin cu legea locală aplicabilă. Vârsta minimă pentru muncă în condiții periculoase este de 18 ani.
3. **Integritatea (GC 10, OCDE 9)**  
Partenerii de afaceri trebuie să acționeze împotriva tuturor formelor de corupție, inclusiv șantajul și mita. Este interzisă utilizarea documentelor false sau a altor practici ilegale sau utilizarea unităților de producție sau a furnizorilor nedeclarați. Solicităm gestionarea în cooperare și accesul liber la incintele partenerului de afaceri, inclusiv la unitățile de producție. Partenerii de afaceri trebuie să-și confirme angajamentul față de concurența echitabilă și să convină să nu intre în discuții sau acorduri cu competitori privind prețurile, cotele de piață sau alte activități similare.
4. **Susținerea și respectarea drepturilor omului (GC 1 și GC 2)**  
Partenerii de afaceri trebuie să susțină și să respecte protejarea drepturilor omului. Trebuie să poată confirma faptul că nu sunt complici la abuzuri ale drepturilor omului și trebuie să respecte principalele directive de etică internaționale susținute de Grupul Atlas Copco.  
  
Dacă Atlas Copco solicită acest lucru, partenerii de afaceri care furnizează piese, produse sau materii prime care conțin unul sau mai multe „minereuri din conflicte”<sup>2</sup> și se aprovizionează din țări afectate de conflicte și țări cu risc ridicat trebuie să coopereze pentru a realiza analize de due diligence în conformitate cu Principiile directe OCDE de due diligence.
5. **Eliminarea discriminării cu privire la încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă (GC 6, ILO 111)**  
Partenerii de afaceri trebuie să susțină oportunitățile egale, echitatea și diversitatea și să se asigure că toți angajații sunt tratați strict în conformitate cu abilitățile și calificările lor în legătură cu orice decizii legate de angajare, indiferent de etnie, religie, sex, vârstă, naționalitate, dizabilitate, relații personale, apartenență la sindicate și/sau opinii politice.
6. **Mediu de lucru, condiții din fabrică și unități sigure și sănătoase (ILO 115)**  
Siguranța angajaților trebuie să fie prioritară pentru partenerii de afaceri în orice moment. Spațiile de lucru și condițiile din fabrică trebuie să permită lucrătorilor să își poată exercita funcțiile într-un mediu sigur și sănătos, incluzând măsuri de prevenire a incendiilor. Pentru a minimiza riscurile, trebuie să existe politici corespunzătoare pentru a proteja sănătatea și siguranța angajaților, instruirii și fișe de post clare. Unitățile pentru angajați trebuie să protejeze demnitatea persoanelor și să îndeplinească nevoile de igienă personală. Partenerii de afaceri trebuie să ia măsurile corespunzătoare pentru a asigura siguranța și a preveni accidentele și bolile care rezultă din condițiile de la locul de muncă, în numele angajaților acestora. Acest lucru include, de exemplu, disponibilitatea truselor de prim ajutor.
7. **Libertatea de asociere și recunoașterea efectivă a dreptului la negociere colectivă (GC 3, ILO 87)**  
Partenerii de afaceri trebuie să confirme faptul că lucrătorii pot comunica liber și deschis cu conducerea pentru a rezolva problemele de la locul de muncă și cele legate de remunerație. Angajații au dreptul de a alege dacă doresc sau nu să fie reprezentați de sindicate în scopul negocierii colective. Atlas Copco nu tolerează discriminarea împotriva exercitării acestor drepturi de către angajați.
8. **Inițiativele de promovare a unei responsabilități sporite față de mediul înconjurător (GC 8, OCDE 5)**  
În mod ideal, partenerii de afaceri vor beneficia de un sistem de management al mediului sau, cel puțin, își vor lua angajamentul față de dezvoltarea unei politici sau a unui sistem de mediu care asigură îmbunătățirea continuă a propriilor performanțe de mediu.

<sup>2</sup>Minereurile din conflicte sunt columbit-tantalitul (coltan), casiteritul, aurul, wolframitul sau derivatele acestora (cositor, tungsten și tantal) conform definiției Comisiei pentru valori mobiliare și operațiuni bursiere

**9. O abordare precaută față de provocările de mediu și dezvoltarea și distribuția tehnologiilor ecologice (GC 7 și 9, OCDE 5)**

Partenerii de afaceri trebuie să-și desfășoare activitatea astfel încât să protejeze și să conserve mediul înconjurător, acordând atenție utilizării apei și tratamentului apei uzate, de exemplu. Atunci când dezvoltă produse și servicii, partenerii de afaceri trebuie să abordeze și să minimizeze efectele negative asupra mediului, pe care produsele și serviciile le pot avea în momentul în care sunt fabricate, distribuite și utilizate, cât și în timpul eliminării. Partenerii de afaceri trebuie să-și confirme angajamentul față de dezvoltarea și promovarea tehnologiilor ecologice în cadrul produselor, proceselor și conceperii acestora.

**10. Conformitatea cu listele Atlas Copco de substanțe interzise și declarabile<sup>3</sup>**

Lista Atlas Copco a substanțelor interzise identifică substanțele care nu trebuie folosite în piesele, produsele sau materiile prime furnizate către Atlas Copco sau în procesele de producție. Lista substanțelor declarabile conține substanțe a căror utilizare va fi limitată, iar prezența oricărei substanțe menționate în articolele livrate către Atlas Copco trebuie declarată. Minereurile din conflicte sunt, de asemenea, incluse în lista substanțelor declarabile, consultați criteriul 4 pentru clarificare. Partenerii de afaceri trebuie să confirme că se vor conforma cu aceste liste, vor urmări actualizările listelor și vor alerta Atlas Copco dacă oricare dintre substanțele incluse reprezintă o problemă.

## Conformitatea și monitorizarea ulterioară

Atlas Copco solicită partenerilor de afaceri ai acestuia să respecte criteriile sociale, de etică în afaceri și de mediu menționate în prezentul. Partenerii de afaceri care au o atitudine proactivă în ceea ce privește implementarea sau cei care deja îndeplinesc aceste criterii vor fi luați în considerare ca parteneri preferați. Grupul va monitoriza și urmări cu strictețe conformitatea partenerilor de afaceri cu aceste criterii prin inspecții și audituri. De asemenea, Atlas Copco își va revizui relațiile de afaceri dacă sunt identificate încălcări, iar partenerilor de afaceri li se va cere imediat să se adapteze sau să efectueze schimbări pentru a îndeplini criteriile. Partenerii de afaceri pot semna angajamentul față de prezentul document dacă sunt în curs de a îndeplini aceste cerințe și doresc să stabilească un plan de acțiune cu Atlas Copco.

Comaniile din Grupul Atlas Copco solicită partenerilor de afaceri ai acestora să mențină documentații corespunzătoare pentru a-și demonstra conformitatea cu criteriile mai sus menționate sau intenția și dorința de a fi în conformitate cu criteriile prin stabilirea unui plan de acțiune cu activități. Drept condiție pentru a derula afaceri cu Grupul Atlas Copco, partenerii de afaceri și subcontractanții acestora trebuie să autorizeze Atlas Copco și agenții desemnați ai acestuia (inclusiv părți terțe) să efectueze audituri.

(Denumirea partenerului de afaceri)

a citit și a înțeles prezentul document bazat pe Codul de practici în afaceri al Atlas Copco și își ia angajamentul de a fi complet în conformitate cu toate criteriile și cerințele din prezentul document.

Nume

Funcție/Denumirea postului

Data și locul

Semnătură

## Referințe suplimentare

- Codul de practici privind siguranța și sănătatea al Organizației Internaționale a Muncii, <http://www.ilo.org/safework/lang--en/index.htm>
- Standardele Internaționale de Muncă ale Organizației Internaționale a Muncii, <http://www.ilo.org/global/standards/lang--en/index.htm>
- Principiile directoare ale OCDE pentru întreprinderile multinaționale, [www.oecd.org](http://www.oecd.org)
- Convenția Națiunilor Unite împotriva corupției, <http://www.unodc.org/unodc/en/treaties/CAC/index.html>
- Pactul mondial al Națiunilor Unite, [www.unglobalcompact.org](http://www.unglobalcompact.org)
- Declarația Universală a Drepturilor Omului emisă de Națiunile Unite, [www.un.org](http://www.un.org)
- ISO 14001, [www.iso.org](http://www.iso.org)
- SA 8000, [www.sa-intl.org](http://www.sa-intl.org)

<sup>3</sup>Listele de substanțe interzise și declarabile sunt disponibile pe site-ul web al Grupului Atlas Copco: <http://www.atlascopcogroup.com/en/sustainability/living-by-the-highest-ethical-standards/ethical-supply-chain>